

En 2020, un nouvel itinéraire équestre dans le Pays d’Auge !

Partant de Falaise pour rejoindre Bernay dans un premier temps, puis Jumièges à l’automne 2020, ce nouvel itinéraire de plus de 230 km encore en élaboration traversera le Pays d’Auge. Il longera la vallée de la Risle pour vous présenter quelques hauts lieux touristiques du territoire et vous offrir une immersion dans des terres parsemées de haras où le cheval est roi. Véritable pont entre les territoires, il permettra bientôt de relier la Chevauchée de Guillaume à la Chevauchée en Vallée de Seine et ainsi offrir un maillage de grands itinéraires équestres dans toute la Normandie.

From 2020, try the new horse-riding route through the Pays d’Auge (Calvados)!

Starting from the town of Falaise, this new route will initially take you as far as Bernay, but from autumn 2020, it will continue as far as Jumièges (by the Seine). Now being set up, this new route will cover 230km, going through the Pays d’Auge and the Risle Valley, guiding you past some of those areas’ tourist highlights. The horse is king in these parts dotted with stud farms! The new trail will connect up to further horse-riding routes, as soon it will link La Chevauchée de Guillaume to La Chevauchée en Vallée de Seine, providing a network of major equestrian routes across Normandy.



LES HARAS NATIONAUX NATIONAL STUDS

Il existe en Normandie deux Haras nationaux, ouverts à la visite !
Normandy boasts two national stud farms, both open to visitors.

PÔLE HIPPIQUE, HARAS NATIONAL DE SAINT-LÔ

Passez la grille en fer forgé, découvrez cet univers insoupçonné et ce lieu prestigieux, captivant à la rencontre du cheval et de son histoire. A proximité de la ville, dans un écrin de verdure, venez à la rencontre de 200 ans d’histoire. Entrez dans la Cour d’honneur de cette entreprise en activité où se perpétue la tradition du Haras et de ses célèbres étalons.

Deux lieux incontournables et complémentaires à découvrir : d’une part le Haras et d’autre part le Pôle Hippique. Cette nouvelle entité a pour mission de soutenir la filière équine à travers 170 jours d’événements, devenir un centre de commercialisation de chevaux sans oublier la valorisation de la filière équine au travers d’une pépinière de jeunes cavaliers et l’accueil de jeunes chevaux de compétition. Selle Français, Cob normand, des races magiques pour une rencontre inoubliable.

<https://polehippiquestlo.fr>

EQUESTRIAN CENTRE, THE NATIONAL STUD OF SAINT-LÔ

In an oasis of greenery close to the town, come and explore 200 years of history in the Cour d’Honneur (courtyard of Honour) of this working stud farm where the traditions of horse breeding and its famous stallions live on.

There are two great places to visit which go well together: firstly the stud and secondly the equestrian centre. This new body has been set up to support and promote the horse breeding business with 170 days of events, a horse sales centre and a training ground for young horsemen and women and young competition horses. French Selle horses and Normandy Cobs are some of the wonderful breeds you will encounter on an unforgettable visit. <https://polehippiquestlo.fr>



Lancez-vous sur nos itinéraires ! Découvrez la Normandie, destination cheval en vidéo www.normandie-tourisme.fr/chevall
Set off in search of riding adventure! Watch this video for more insights on riding in Normandy www.normandy-tourism.org/horse

Spectacle équestre "Pour un tour de taille"
Théâtre équestre de La Pommeraye
www.lartestcabre.com
Représentation les mercredi et jeudi soir à 21h30 du 17 juillet au 22 août.
Equestrian Show "Pour un tour de Taille"
Théâtre équestre de la Pommeraye
Représentation on Wednesday and Thursday at 9:30 pm from July 17 to August 22.



Au Haras national du Pin, vous pouvez chevaucher un Percheron, parcourir le domaine du Pin à vélo à assistance électrique ou découvrir les sensations d’être en sulky au trot ou à cheval au galop grâce à la réalité virtuelle !
In the Pin National Stud, ride a Percheron draft horse, explore the Domaine du Pin on an electric-assisted bike, or then enjoy the sensation of racing along in a two-wheeled trotting sulky or galloping on horseback thanks to a virtual reality experience!



Découvrez des chemins prestigieux 190 km

LA RANDO DES HARAS NATIONAUX

Itinéraire équestre de 190 km, "La Rando des Haras nationaux" promet aux cavaliers, confirmés ou débutants, la découverte de l’univers prestigieux du cheval. Laissez-vous charmer par les Haras nationaux de Saint-Lô et du Pin, ainsi que d’autres sites incontournables : les Roches de Ham, le viaduc de la Souleuvre, le château de Pontécoulant ou encore le site de la Roche d’Oêtre... Un périple qui allie plaisirs équestres, plaisirs des yeux et des papilles ! Itinéraire accessible aux attelages.
www.chevalnormandie.com

The national stud route

A riding route of 120 miles "the national Stud route" promises horse riders, whether beginners or experienced, a journey into the amazing universe of the horse. You'll be fascinated by the national Stud of Saint-Lô and Le Pin, as well as other essential attractions: Ham Rocks, the Souleuvre Viaduct, the chateau of Pontécoulant or indeed Roche d’Oêtre... A journey which unites the pleasures of riding with great sights and delicious flavours!
www.normandy-tourism.org/horse



Découvrez des chemins épiques 210 km

LA CHEVAUCHÉE DE GUILLAUME

Ce superbe itinéraire balisé est calqué sur la folle chevauchée de Guillaume le Conquérant. En 1046, alors qu’il est poursuivi par les barons normands, le futur roi d’Angleterre réussit à relier Valognes à Falaise en moins d’une journée. Aujourd’hui, cette randonnée de 210 km débute à la baie des Veys (Géfosse-Fontenay), traverse les paysages du Bessin, du bocage normand et de la Suisse-Normande pour une arrivée grandiose au château de Falaise.
www.chevaucheguillaume.com

William the Conqueror’s route

This superb marked route is based on the gallop of William the Conqueror. In 1046, whilst being pursued by the barons of Normandy, the future king of England managed to ride from Valognes to Falaise in less than a day. Today this 130 mile route begins at the bay of Veys (Géfosse-Fontenay), crosses the landscapes of the Bessin, from Normandy’s characteristic ‘bocage’ landscape to Suisse Normande for a grand arrival at the Chateau of Falaise.
www.williamconquerorsroute.com



Découvrez des chemins merveilleux 148 km

PATRIMOINE À CHEVAL EN BAIE DU MONT SAINT-MICHEL

Les 148 km de cet itinéraire, ouvert aux cavaliers ainsi qu’aux attelages, sillonnent la Baie du Mont-Saint-Michel. Il emmène les cavaliers à la découverte d’un patrimoine exceptionnel et de paysages variés, entre mer, polder, marais, bocage et sous-bois. Cette randonnée propose une véritable exploration de cette baie inscrite au patrimoine mondial de l’UNESCO depuis 1979. Pour prolonger la découverte, Patrimoine à Cheval en Baie du Mont-Saint-Michel fait la liaison avec La Route des Abbayes, les Voies Vertes et de nombreuses boucles locales.
www.baie-montsaintmichel.fr

Heritage on horseback in Mont Saint-Michel Bay

The 92 miles of this route, accessible to riders as well as horse drawn vehicles, traverses Mont-Saint-Michel Bay. It takes horse riders on a tour of some outstanding heritage and a variety of landscapes, including seashore, polder, marshland, hedge-lined meadows, and copses. This ride is a great way to explore this bay which has been listed as UNESCO world heritage since 1979. To extend your tour, Heritage on Horseback in Mont Saint Michel Bay connects with the Abbey Route, Green Ways and many local circuits.
www.baie-montsaintmichel.fr



Découvrez des chemins divins 155 km

LA ROUTE DES ABBAYES

Partez pour un périple équestre de 155 km, de Cerisy-la-Forêt au Mont-Saint-Michel, sur "la Route des Abbayes". A travers une variété de chemins et de paysages, découvrez les joyaux de l’art religieux normand. Abbayes romanes, cisterciennes et bénédictines seront au rendez-vous, ainsi que le Haras national de Saint-Lô, le panorama exceptionnel de la vallée de la Vire depuis les Roches de Ham ou encore la traversée accompagnée de la baie du Mont-Saint-Michel.
www.manchetourisme.com/rando-cheval-cerisy-mont-saint-michel

The Abbey route

Set off on a 95 mile journey on horseback, from Cerisy-la-Forêt to Mont-Saint-Michel along "the Abbey route". Explore the jewels of Normandy’s religious art as you travel along a variety of tracks and landscapes. Romanesque, Cistercian and Benedictine abbeys are on the programme as well as the national Stud of Saint-Lô, the exceptional panorama over the Vire Valley from Roches de Ham or indeed a guided crossing of the bay of Mont-Saint-Michel.
www.manche-tourism.com/long-distance-trails



Découvrez des chemins majestueux 76 km

LA CHEVAUCHÉE EN VALLÉE DE SEINE

Cet itinéraire bucolique et pittoresque est un vrai dépaysement pour les cavaliers ! Saisissant de simplicité et de beauté, il vous emmènera le long des méandres de la Seine, bordés de forêts millénaires et de prestigieuses abbayes. Une invitation à la découverte d’espaces naturels uniques, au cœur de la Normandie et d’un patrimoine chargé d’Histoire. A travers cette randonnée, laissez-vous séduire par le charme intimiste d’un site exceptionnel.
Retrouvez les 3 fiches étapes en téléchargement sur : www.seine-maritime-tourisme.com
Rubrique "Je choisis" / une balade / à cheval

The Seine Valley route

This route, bucolic and picturesque, will be a real change of scene for horse riders! Enthralling for both its simplicity and its beauty, it will take you along the meanders of the Seine bordered by thousand year old forests and amazing abbeys. It invites you to explore an area of outstanding natural beauty in the heart of Normandy as well as monuments of great historical importance. This ride will enchant you with its exceptional beauty and charm.
Download the three stage files via: www.seine-maritime-tourisme.com/en
Heading 1 choose 1 / Walks and rides / Horse riding

Pour préparer votre séjour
Planning your stay...

GeoCheval Programmez votre prochaine randonnée en Normandie grâce à GeoCheval.com, la carte de France des itinéraires équestres de la Fédération Française d’Equitation.
Organise your up-coming horse-riding break in Normandy via GeoCheval.com, the map of horse-riding routes across France, drawn up by the Fédération Française d’Equitation.

HÉBERGEMENTS / ACCOMMODATION

Grâce aux labels "Accueil Cheval" et "Cheval Etape", vous trouverez facilement un hébergement adapté à vos besoins.
Look for the "Accueil Cheval" and "Cheval Etape" logos and you can find accommodation that suits your needs.



Le référencement "**Accueil Cheval**" identifie les hébergements à moins de 3 km d’un des grands itinéraires équestres régionaux, répondant à une charte de qualité qui garantit confort et sécurité pour l’accueil du cheval et de son cavalier : pré ou paddock à moins de 500 m de l’hébergement, départ matinal, transfert des bagages des cavaliers... (certaines prestations peuvent être payantes).
www.normandie-tourisme.fr/cheval

The "**Accueil Cheval**" logo identifies accommodation within a 2 mile radius of the main regional bridle paths, conforming to a standard of quality which guarantees a level of comfort and safety for both horse and rider: a field or paddock less than 500 yards from your room, early morning departure, transfer of rider’s luggage etc... (some services may incur extra charges).
www.normandy-tourism.org/horse



Le label "**Cheval Etape**", proposé par la Fédération Française d’Equitation, identifie les établissements accueillant les équidés pour une étape d’une nuit ou plus, quel que soit le motif du déplacement (compétition, tourisme, manifestation équestre...). L’établissement propose l’hébergement du cheval dans une infrastructure extérieure et/ou intérieure adaptée. Il est proposé un logement aux cavaliers sur place ou dans un périmètre de 3 km.
www.chevalnormandie.com rubrique tourisme/itinéraires-hébergements

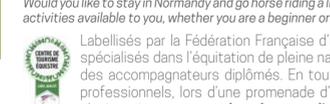
The "**Cheval Etape**" logo issued by the French Federation of Equitation identifies establishments lodging horses for stays of a night or more, whatever the purpose of their stay (competitions, tourism, manifestation equestre...). The establishment can accommodate your horse in suitable conditions either outdoors or under cover. Accommodation for riders is available on site or within a radius of 2 miles.
www.chevalnormandie.com heading tourisme/itinéraires-hébergements



Equimov.fr référence et géolocalise l’ensemble des hébergements et activités équestres partout en Europe. Explorez, découvrez et réservez en ligne en quelques clics une expérience unique. Réseau de Qualité - Assistance 24/7 - Paiements sécurisés.
Equimov.eu references and geolocates all equestrian accommodations and activities throughout Europe. Explore, discover and book online a unique experience. Quality Network - 24/7 Support - Secure Payments.

ACTIVITÉS & VISITES / ACTIVITIES & VISITS

Vous souhaitez séjourner en Normandie et pratiquer un peu, beaucoup, passionnément l’équitation ? Retrouvez toutes nos activités équestres faites pour vous, que vous soyez un cavalier débutant ou expérimenté.
Would you like to stay in Normandy and go horse riding a little, a lot or all the time? Find out about all our equestrian activities available to you, whether you are a beginner or an experienced rider.



Labellisés par la Fédération Française d’Equitation, les "**Centres de tourisme équestre**", spécialisés dans l’équitation de pleine nature, vous garantissent des services de qualité et des accompagnateurs diplômés. En toute sécurité, laissez-vous guider par des cavaliers professionnels, lors d’une promenade d’une heure, d’une journée ou d’une randonnée sur plusieurs jours... www.chevalnormandie.com rubrique Annuaire des clubs

With the French Equitation Federation’s seal of approval, these **centres of equestrian tourism** specialising in riding in the heart of nature, guarantee you quality service and qualified instructors. Let yourself be guided by professional horsemen and women in complete safety for rides of an hour, a day or for several days...
www.chevalnormandie.com Heading Riding Clubs



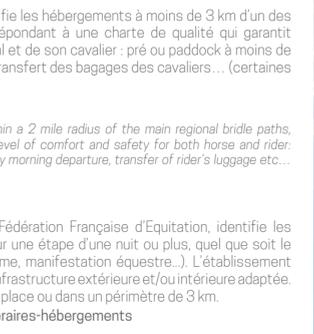
Développées par le réseau Bienvenue à la Ferme, les **fermes équestres** proposent des activités pédagogiques et ludiques pour tous, dans une ambiance conviviale. Accueillis par les propriétaires d’exploitations locales vous pourrez prendre des cours, suivre un stage de perfectionnement, partir en balade accompagnée, trouver un hébergement et une pension pour votre cheval et surtout vous occuper de ce noble animal, si attachant.
www.normandiealafirme.com rubrique Vivez fermier / découvrir et s’amuser / fermes équestres

Developed as part of the 'Bienvenue à la Ferme' network, **equestrian farms** offer educational and entertaining activities for all in a relaxed atmosphere on the farm. You will be welcomed by the owners of local farms and will be able to take part in courses, take improvement lessons, go on accompanied rides, and find somewhere to stay for you and your horse.
www.normandiealafirme.com
Heading Vivez fermier / découvrir et s’amuser / fermes équestres

COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE / NORMANDY TOURIST BOARD
cheval@normandie-tourisme.fr - www.normandie-tourisme.fr - www.normandy-tourism.org
CALVADOS ATTRACTIVITÉ : Tél. +33 (0)2 31 27 90 30 - www.calvados-tourisme.com - m.calvados-tourisme.com
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE L’EURE : Tél. +33 (0)2 32 62 04 27 - www.eure-tourisme.fr
LATITUDE MANCHE - AGENCE D’ATTRACTIVITÉ : Tél. +33 (0)2 33 05 98 70 - www.manchetourisme.com
TOURISME 61 : Tél. +33 (0)2 33 28 88 71 - www.ornetourisme.com
SEINE-MARITIME ATTRACTIVITÉ : Tél. +33 (0)2 35 12 10 10 - www.seine-maritime-tourisme.com
COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME ÉQUESTRE DE NORMANDIE : Tél. +33 (0)2 31 84 61 87 - crte.normandie@ffe.com - www.chevalnormandie.com
CONSEIL DES CHEVAUX DE NORMANDIE : Tél. +33 (0) 2 31 27 10 10 - www.chevaux-normandie.com



Découvrez et partagez sur secrets-normands.com
Enjoy and share on normandy-secrets.com



Sur & NORMANDS l'hippodrome est aussi sur la plage !

Equimov.fr référence et géolocalise l’ensemble des hébergements et activités équestres partout en Europe. Explorez, découvrez et réservez en ligne en quelques clics une expérience unique. Réseau de Qualité - Assistance 24/7 - Paiements sécurisés.
Equimov.eu references and geolocates all equestrian accommodations and activities throughout Europe. Explore, discover and book online a unique experience. Quality Network - 24/7 Support - Secure Payments.



Les professionnels de Normandie s’engagent pour la qualité
Une démarche territoriale reconnue au niveau national
The regional quality charter, recognized by the national authorities

En 2001, la Normandie a initié, avec 'Normandie Qualité Tourisme' la première démarche qualité territoriale reconnue par l’Etat dans le cadre de la marque nationale 'Qualité Tourisme'. Les établissements labellisés Normandie Qualité Tourisme sont contrôlés par des auditeurs indépendants.
The Quality Tourism label issued by the French Ministry of Tourism identifies tourism professionals committed to improving the quality of the service they provide. Establishments with the quality label focus on enhanced reception and guest information services.
Plus d’information sur : www.normandie-qualite-tourisme.com



On Normandy Secrets, we race our horses against the tide!

Sur & NORMANDS l'hippodrome est aussi sur la plage !



On Normandy Secrets, we race our horses against the tide!

Sur & NORMANDS l'hippodrome est aussi sur la plage !



La Normandie, destination cheval

www.normandie-tourisme.fr/cheval

Normandy, passionate about horses

www.normandy-tourism.org/horse



Mettez le pied à l'étrier en Normandie

Entre amis ou en famille, poussez la porte d'un des 650 clubs et associations pour découvrir la Normandie à Cheval! Retrouvez la liste des clubs normands sur : www.chevalnormandie.com

Normandie, destination cheval

Le saviez-vous ?

La Normandie est la première région d'élevage de chevaux, la première région de formation équine ainsi que la première région en recherche équine

Connu et apprécié partout dans le monde, l'élevage équin normand est le premier de France, ce qui se voit en course ou en sport. Vous pourriez donc admirer dès le printemps les poulains galoper dans les paddocks. En plus d'avoir vu naître de nombreux champions, la Normandie bénéficie aussi d'un prestigieux patrimoine autour du cheval. En effet, la région compte deux Haras nationaux : Le Haras national du Pin et le Haras national de Saint-Lô, ouverts à la visite.

Plus d'information sur : www.normandie-tourisme.fr/cheval

Normandy, passionate about horses

Did you know?

Normandy is the leading French region not just for rearing and training horses, but also the top French region for equine research. Celebrated across the world for equestrian excellence, Normandy is the top French region for the rearing of both race horses and horses for other equestrian sports. In spring, you'll see many foals galloping around our paddocks. Numerous champions have been bred in the region. Normandy boasts a prestigious equestrian history and the region is proudly home to two national stud farms: the Haras National du Pin and the Haras National de Saint-Lô, both open to visitors.

Find out more: www.normandy-tourism.org/horse

Saddle up in Normandy!

With family or friends, contact any of the region's 650 equestrian clubs and associations to discover Normandy by horse! Consult the full list on: www.chevalnormandie.com

Gallop along Normandy's beaches, explore the dramatic Suisse Normande, feel the wind in your hair along the Côte d'Albâtre cliffs, or marvel at Mont Saint-Michel on horseback! Choose from a wide range of options along iconic trails, for a day's outing or more. Five major signposted tourist horse-riding routes enable you to explore unmissable areas: La Rando des Haras Nationaux (taking in the national stud farms), La Chevauchée de Guillaume (in William the Conqueror's tracks), La Route des Abbayes, Patrimoine à Cheval en Baie du Mont-Saint-Michel, and La Chevauchée en Vallée de Seine.

Did you know? On the website covering these routes you'll find stage descriptions you can download for free, including detailed maps, descriptions of unmissable sights and practical information.



- ### LES GRANDS ITINÉRAIRES À CHEVAL NORMANDY'S MAJOR RIDING ROUTES
- 1 La Chevauchée de Guillaume William the Conqueror's route
 - 2 Patrimoine à cheval en baie du Mont Saint-Michel Heritage on horseback in Mont-Saint-Michel Bay
 - 3 La Route des Abbayes The Abbey route
 - 4 La Chevauchée en Vallée de Seine The Seine Valley route
 - 5 La Rando des Haras nationaux The national stud route
 - 6 Itinéraire équestre Riding routes
 - 7 Itinéraire en projet Futur equestrian route
 - 8 Les boucles équestres Circular routes for equestrians

- 9 Référencement "Accueil cheval" "Accueil Cheval" logo
- 10 Label Cheval Etape "Cheval Etape" logo
- 11 Haras national du Pin The Pin National Stud
- 12 Pôle Hippique - Haras national de Saint-Lô Equestrian Centre - National Stud of Saint-Lô
- 13 Bureau d'Information Touristique Tourist Office
- 14 Patrimoine Mondial de l'Unesco Unesco listed World heritage site
- 15 Parc naturel régional Regional Nature Park

NORMANDIE TOURISME

COMITÉ RÉGIONAL DE TOURISME DE NORMANDIE
NORMANDY TOURIST BOARD
cheval@normandie-tourisme.fr
www.normandie-tourisme.fr/cheval
www.normandy-tourism.org/horse

La reproduction même partielle d'articles ou d'illustrations parus dans ce support est strictement interdite. Ce document, édité en juin 2019 à partir des informations fournies par des prestataires touristiques et figurant, est réalisé à titre indicatif et n'est pas contractuel. Conjointement à une jurisprudence constante (Toulouse, 14/01/1987), les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister dans cette carte, malgré les soins et les contrôles de l'équipe, ne sauraient engager la responsabilité de l'auteur.

Création / Réalisation : Agence RPUB / Saint-Lô / 02 33 05 75 81 - 06119
Impression : Imprimerie LECEFF - www.groupe-morault.com

Due to French territorial changes in line with the NOTRe legislation, some municipalities will merge with others to create new communes all over France.
This map does not take into account all the new names which will come into use over this period of change. As a result, some tourist information offices may cease to exist.

Les BOUCLES ÉQUESTRES Circular routes for equestrians

La Normandie offre aux cavaliers et aux attelages de nombreux circuits en boucle pour une balade à la découverte de ses paysages et son patrimoine le temps d'une journée ou plus.

Normandy has lots of circular routes for riders and horse drawn vehicles offering a trip out for a day or more, exploring the countryside and heritage.

- ### MANCHE
- 1 Boucle équestre du Cap de la Hague (41 km)
 - 2 Boucle équestre de la Vallée de la Vire (41 km)
 - 3 Boucle d'attelage du Canton de Sartilly (30,5 km)
- ### CALVADOS
- 4 De la Suisse Normande au Pays de Falaise à cheval.
 - 5 15 circuits équestres de 23 à 38 km.
- ### ORNE
- 6 À cheval Pays d'Argentan, Pays d'Auge Ornaix : 15 boucles de 7 à 38 km, dont 3 adaptés à l'attelage.
 - 7 Attelage de loisir dans les forêts de l'Orne : 13 circuits adaptés à l'attelage dans les forêts domaniales des Andaines, d'Écouves, de Réno-Valdieu et de Bellême.
 - 8 Le Perche à cheval : 9 circuits de 17,7 à 39 km.
 - 9 Caval'Ouche : 3 circuits dont un linéaire de 155 km qui traverse le Pays d'Ouche d'Est en Ouest et deux boucles de 26 et 24 km.
- ### EURE
- 10 Circuits équestres du Vivère-Lieuvin : 3 boucles de 17,5 km, 19,3 km et 28 km.
 - 11 2 boucles équestres au nord d'Evreux : le circuit Entre Eure et Iton (17 km) et la balade de Rubemont (18 km).
- ### SEINE-MARITIME
- 12 Circuits équestres autour de Saint-Romain-de-Colbosc : 14 circuits de 5 à 12 km.
 - 13 Randonnées équestres sur le Pays Caux Vallée de Seine : 6 circuits de 21 à 38 km.
 - 14 Circuits équestres du Pays Terroir de Caux : 7 circuits de 11 à 24 km, dont 2 circuits adaptés aux attelages.
 - 15 Randonnée équestre de 17 km et 18 boucle équestre "De la Vallée de la Bresle à la Forêt d'Eu", de 22 km.
 - 16 Boucles équestres autour de Blangy-sur-Bresle : 8 circuits de 3,5 à 17 km.
 - 17 Boucles équestres autour de Gournay-en-Bray : 2 circuits de 5 km et 11 km.

